








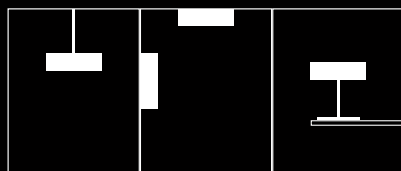








LUS
Milano 1957

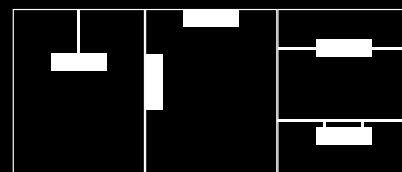
NOVEMBRE 2006

metalspot

	LUS		
	SOSPENSIONE	PARETE SOFFITTO	TAVOLO
Artificio	 20	 23	
Atomo	 14		
Evo	 18		
Grunge			 24
Impero	 10		
Muse	 08	 09	
Narciso	 15		
Otto	 16		
Zero	 04		



	METAL SPOT		
	SOSPENSIONE	PARETE SOFFITTO	SORGENTI
Eos			 36
Geode	 34	 30	
Lato	 40		
Shock			 37
Zen			 44



Lampadine 46

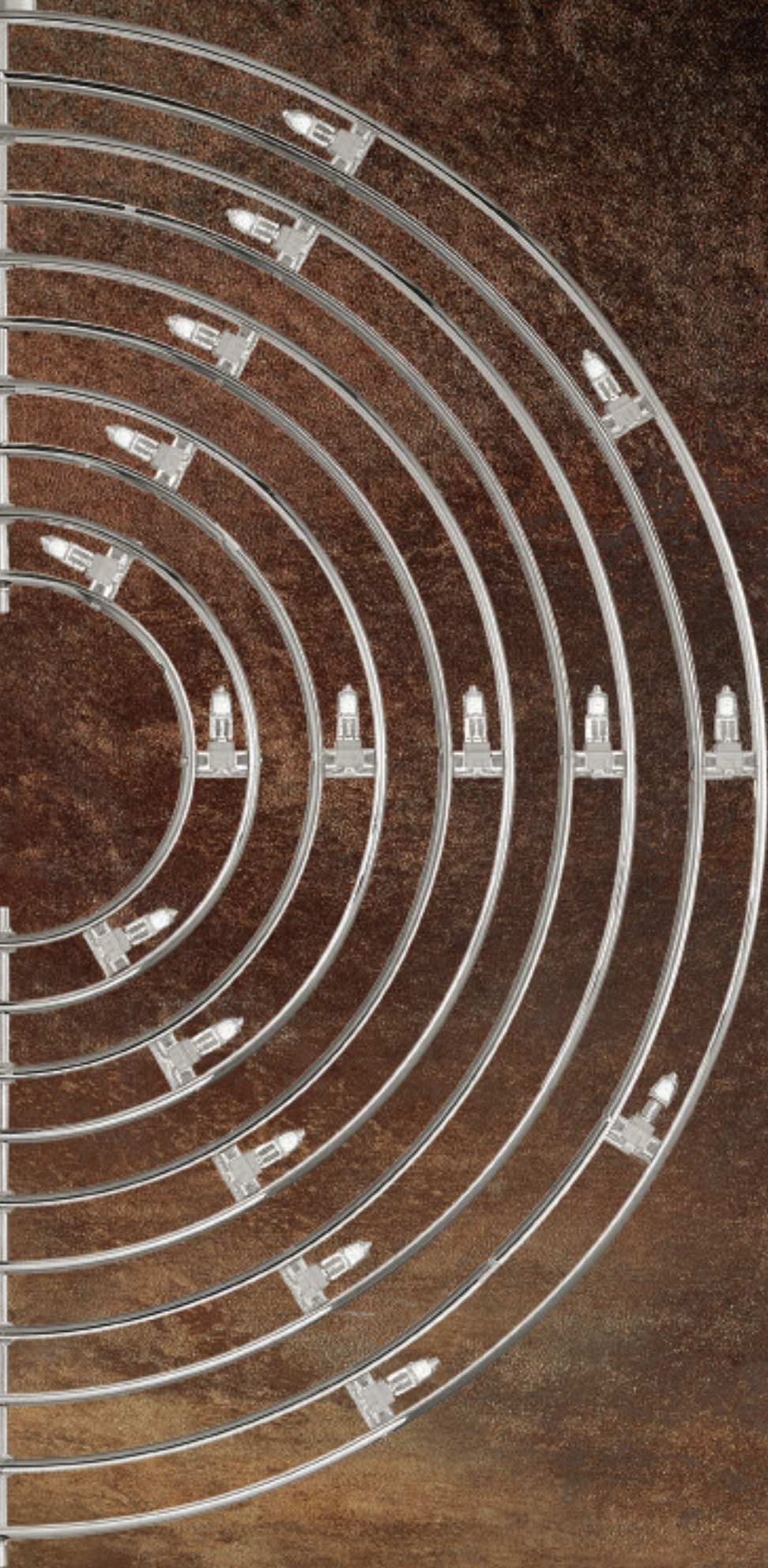
Legenda 47

Credits 48



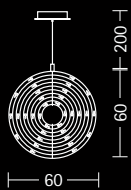
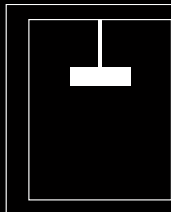
LUSTM
Milano, 1957

Zero
Muse
Impero
Atomo
Narciso
Otto
Evo
Artificio
Grunge





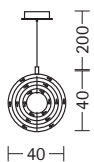
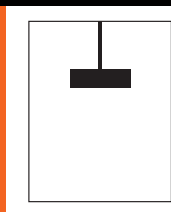
ZERO

ORAZIO SPADA - 浅見智史 SATOSHI ASAMI 2006



62024 cromo

34x10W G4  



62026 cromo

18x10W G4  





Serie in bassa tensione. Struttura in metallo cromato con apertura dei cerchi graduabile. Cavo a lunghezza regolabile.

Low-voltage series. Structure in chrome-plated metal with graduable ring-span. Adjustable cable length.

Série basse tension. Structure en métal chromé avec ouverture des cercles qui peut être réglés. Câble à longueur réglable.

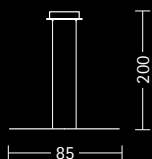
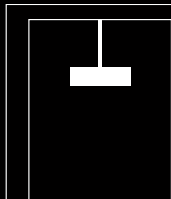
Niedervolt-Serie. Leuchtenstruktur aus verchromtem Metall mit individuell justierbaren Ringen. Die Länge des Kabels ist einstellbar.



Serie de bajo voltaje. Estructura en metal cromado con abertura del cerco graduable. Cable de largo regulable.

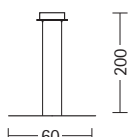
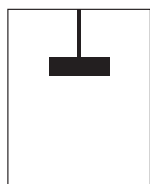
Серия светильников с низковольтными лампами. Арматура с хромым покрытием и промежутком колец, который может градуироваться. Длина кабеля регулируется.



ZERO

ORAZIO SPADA - 浅見智史 SATOSHI ASAMI 2006



62020 cromo
30x10W G4  



62022 cromo
22x10W G4  

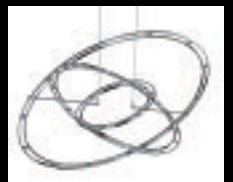


ZERO

ORAZIO SPADA - 浅見智史 SATOSHI ASAMI 2006

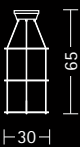
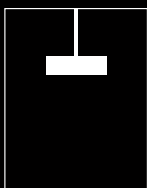


Orientamento.
Rotation features.
Orientation.
Bewegungsmöglichkeiten der Leuchte.
Orientable.
Возможности вращения.



MUSE

浅见智史 SATOSHI ASAMI 2006



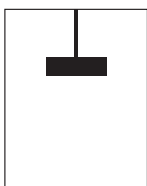
62010 cromo

18x10W G4



62010 cromo + **98490** kit strass

18x10W G4



62012 cromo

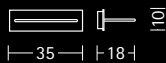
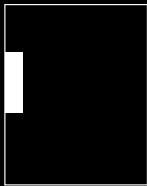
12x20W G4



62012 cromo + **98491** kit strass

12x20W G4



**62006** cromo

5x20W G4

**62006** cromo + **98492** kit strass

5x20W G4



98490 Kit completo per 62010
Complete set for 62010
(12x**98471** + 12x**98472**)

98471**98472**

98491 Kit completo per 62012
Complete set for 62012
(8x**98470** + 8x**98471** + 8x**98472**
+ 8x**98473**)

98470**98471****98472****98473**

98492 Kit completo per 62006
Complete set for 62006
(3x**98470** + 3x**98471**)

98470**98471**

Oltre ai kit completi, è possibile ordinare liberamente i singoli codici che li compongono.

Complete sets or single codes can be ordered.

En plus des kit complets, il est possible commander tous les codes qui les composent.

Neben den kompletten Sets können Sie jeden Artikel separat bestellen.

Además de los kit completos, es posible pedir libremente los códigos singulares que los componen.

Помимо полного набора, вы можете свободно заказать любой код.

Serie in bassa tensione. Struttura in metallo cromato. Possibilità di aggiunta di Strass Swarovski.

Low-voltage series. Structure in chrome-plated metal. Option: Swarovski strass to be added.

Série basse tension. Structure en métal chromé. Possibilité d'ajouter des Strass Swarovski.

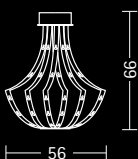
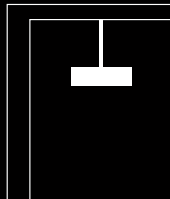
Niedervolt-Serie. Leuchtenstruktur aus verchromtem Metall. Accessoires aus Swarovski Strass können ergänzt werden.

Serie de bajo voltaje. Estructura en metal cromado. Posibilidad de añadir Strass Swarovski.



Серия светильников с низковольтными лампами. Арматура с хромовым покрытием. Также могут быть добавлены стразы Swarovski.

IMPERO

ORAZIO SPADA 2006

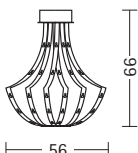
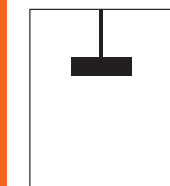


63002 cromo

30x10W G4  



IP20
CE



63002 cromo + **98499** kit strass

30x10W G4  



IP20
CE

IMPERO

ORAZIO SPADA 2006



Serie in bassa tensione. Struttura in metallo cromato. Possibilità di aggiunta di Strass Swarovski.

Low-voltage series. Structure in chrome-plated metal. Option: Swarovski strass to be added.

Série basse tension. Structure en métal chromé. Possibilité d'ajouter des Strass Swarovski.

Serie mit Niederspannung. Struktur aus verchromtem Metall. Accessoires aus Swarovski Strass können ergänzt werden.

Serie de bajo voltaje. Estructura en metal cromado. Posibilidad de añadir Strass Swarovski.

Серия светильников с низковольтными лампами. Арматура с хромовым покрытием. Могут быть добавлены стразы Swarovski.

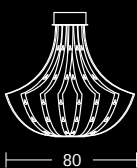
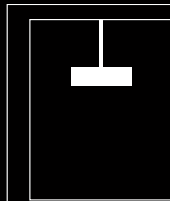


IP20

CE

IMPERO


ORAZIO SPADA 2006



71

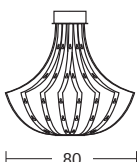
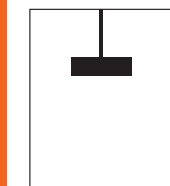
80

63000 cromo

40x10W G4  



IP20
CE



70

80



63000 cromo + **98498** kit strass

40x10W G4  

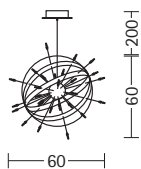
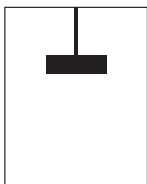
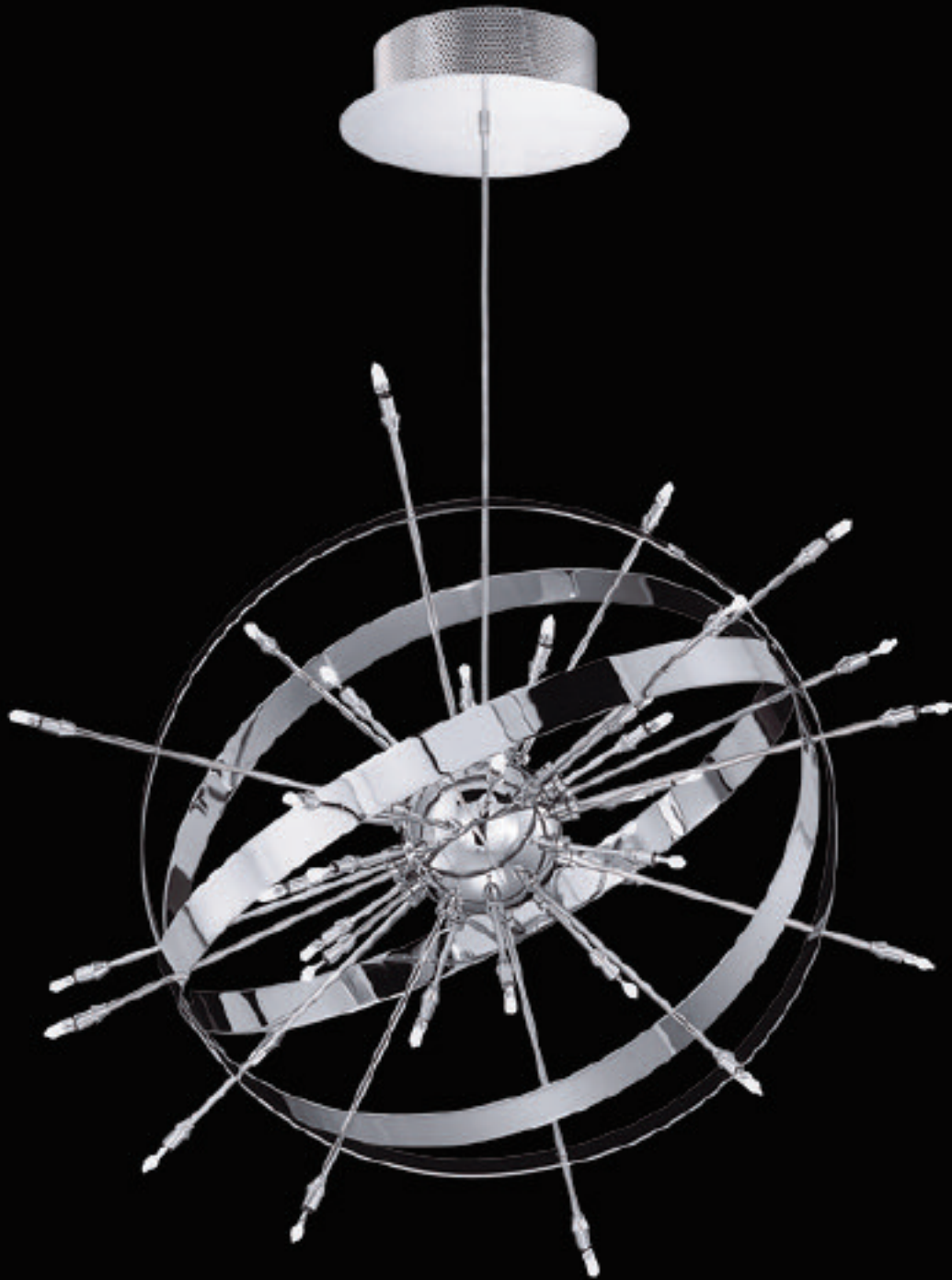


IP20
CE



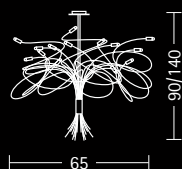
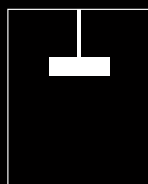
ATOMO


ORAZIO SPADA 2006

**64000** cromo36x10W G4  

Serie in bassa tensione. Cavo ad estensione regolabile.
 Low-voltage series. Adjustable cable length.
 Série basse tension. Câble à longueur réglable.
 Niedervolt-Serie. Die Länge des Kabels ist einstellbar.
 Serie de bajo voltaje. Cable de largo regulable.
 Серия светильников с низковольтными лампами.
 Длина кабеля регулируется.

IP20
CE



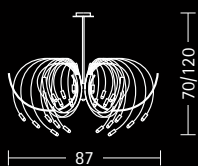
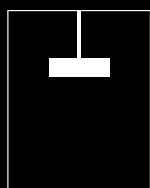
55003 cromo
15x25W G9 

Serie a tensione di rete. Asta telescopica ad estensione regolabile.
Mains-voltage series. Telescopic rod with adjustable extension.
Série alimentation secteur. Tige télescopique avec extension réglable.
230V - Serie. Justierbare Teleskopverlängerung.
Serie directa a red. Asta telescópica regulable.
Серия светильников сетевого напряжения.
Телескопический стержень.

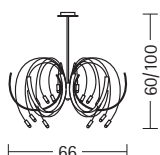
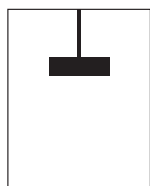


OTTO

ORAZIO SPADA 2006

**55004** cromo/cromo satinato**55005** oro/oro satinato

24x25W G9

**55006** cromo/cromo satinato**55007** oro/oro satinato

15x25W G9

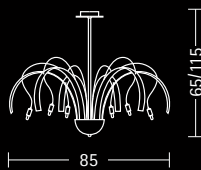
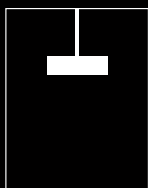




Serie a tensione di rete. Struttura in metallo cromato o dorato. Asta telescopica ad estensione regolabile.
Mains-voltage series. Structure in chromed or gold-plated metal. Telescopic rod with adjustable extension.
Série alimentation secteur. Structure en métal chromé ou doré. Tige télescopique avec extension réglable.
230V - Serie. Leuchtenstruktur aus verchromten oder vergoldetem Metall. Justierbare Teleskopverlängerung.
Serie directa a red. Estructura en metal cromado ó dorado. Asta telescópica regulable.
Серия светильников сетевого напряжения. Структура из хромированного или позолоченного металла. Телескопический стержень.

EVO

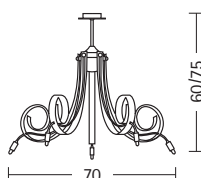
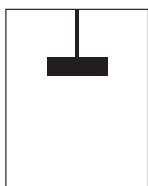
ORAZIO SPADA 2006

**57000** nichel/ferro

6x40W G9

57000 nichel/ferro + **98506** kit cristalli

6x40W G9

**57002** nichel/ferro

5x40W G9

57002 nichel/ferro + **98507** kit cristalli

5x40W G9

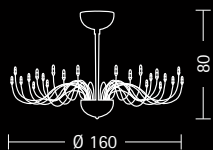
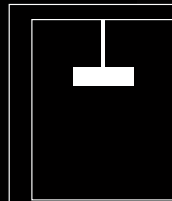






Serie a tensione di rete. Struttura in metallo nichelato ed elementi ad effetto ferro. Asta telescopica ad estensione regolabile. Possibilità di aggiunta di cristalli.
Mains-voltage series. Structure in nickel-plated metal with iron-looking elements. Telescopic rod with adjustable extension. Option: crystals to be added.
Série alimentation secteur. Structure en métal nickelé et éléments avec une apparence fer. Tige télescopique avec extension réglable. Possibilité d'ajouter des cristaux.
230V - Serie. Leuchtenstruktur aus vernickeltem Metall mit Elementen in Eisenoptik. Justierbare Teleskopverlängerung. Zubehör auf Wunsch: Swarovski - Kristalle.
Serie directa a red. Estructura en metal níquel y elementos de efecto hierro. Asta telescópica regulable. Posibilidad de añadir cristales.
Серия светильников сетевого напряжения. Арматура с никелевым покрытием и элементами, которые выглядят как железные. Телескопический стержень. Также могут быть добавлены кристаллы.

ARTIFICIO

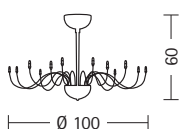
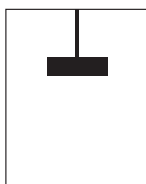
SWORD 2006



55012 cromo + 98495 kit strass

24x20W G4  

IP20

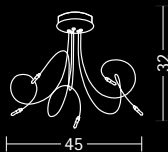
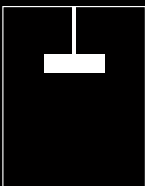


55013 cromo + 98496 kit strass


12x20W G4  

IP20






55021 cromo + **98497** kit strass

5x20W G4  




98495 Kit completo per 55012
Complete set for 55012
(24x**98481** + 24x**98482** +
1x**98483**)


98481  catena di 23 ottagoni


98482 

98483 


98496 Kit completo per 55013
Complete set for 55013
(12x**98478** + 12x**98479** +
1x**98480**)


98478  catena di 18 ottagoni

98479 


98480 

98497 Kit completo per 55021
Complete set for 55021
(5x**98474** + 5x**98475** + 5x**98476**
+ 10x**98477**)

98474  catena di 14 ottagoni

98475  catena di 6 ottagoni

98476 

98477 



Oltre ai kit completi, è possibile ordinare liberamente i singoli codici che li compongono.

Complete sets or single codes can be ordered.

En plus des kit complets, il est possible commander tous les codes qui les composent.

Neben den kompletten Sets können Sie jeden Artikel separat bestellen.

Además de los kit completos, es posible pedir libremente los códigos singulares que los componen.

Помимо полного набора, вы можете свободно заказать любой код.

Serie in bassa tensione. Struttura in metallo cromato. Possibilità di aggiunta di Strass Swarovski.

Low-voltage series. Structure in chrome-plated metal. Option: Swarovski strass to be added.

Série basse tension. Structure en métal chromé. Possibilité d'ajouter des Strass Swarovski.

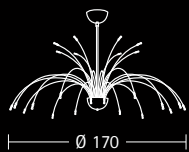
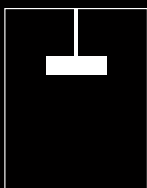
Niedervolt-Serie. Leuchtenstruktur aus verchromtem Metall. Accessoires aus Swarovski Strass können ergänzt werden.

Serie de bajo voltaje. Estructura en metal cromado. Posibilidad de añadir Strass Swarovski.



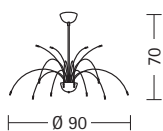
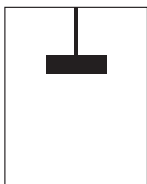
Серия светильников с низковольтными лампами. Арматура с хромовым покрытием. Также могут быть добавлены стразы Swarovski.

ARTIFICIO

SWORD 2006

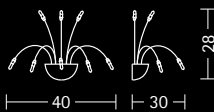
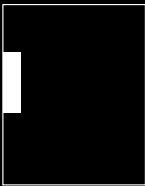


90

**55010** cromo + **98493** kit strass24x20W G4  IP20
CE

70

**55011** cromo + **98494** kit strass12x20W G4  IP20
CE



55014 cromo + **98484** kit strass

8x10W G4



98493 Kit completo per 55010
Complete set for 55010
(16x**98481** + 24x**98482** +
1x**98483**)

98481 catena di 23 ottagoni

98482

98483

98494 Kit completo per 55011
Complete set for 55011
(8x**98478** + 12x**98479** +
1x**98480**)

98478 catena di 18 ottagoni

98479

98480

98484 Kit completo per 55014
Complete set for 55014

5 x catena di 8 ottagoni

2 x catena di 3 ottagoni

1 x



Oltre ai kit completi, è possibile ordinare liberamente i singoli codici che li compongono (escluso 98484).

Complete sets or single codes (except 98484) can be ordered.

En plus des kit complets, il est possible commander tous les codes qui les composent (sauf 98484).

Neben den kompletten Sets können Sie jeden Artikel separat bestellen (außer 98484).

Además de los kit completos, es posible pedir libremente los códigos singulares que los componen (a excepción del 98484).

Помимо полного набора, вы можете свободно заказать любой код (кроме 98484).

Serie in bassa tensione. Struttura in metallo cromato. Possibilità di aggiunta di Strass Swarovski.

Low-voltage series. Structure in chrome-plated metal. Option: Swarovski strass to be added.

Série basse tension. Structure en métal chromé. Possibilité d'ajouter des Strass Swarovski.

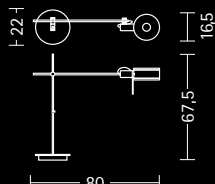
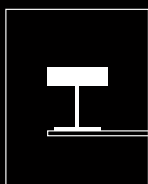
Niedervolt-Serie. Leuchtenstruktur aus verchromtem Metall. Accessoires aus Swarovski Strass können ergänzt werden.

Serie de bajo voltaje. Estructura en metal cromado. Posibilidad de añadir Strass Swarovski.

Серия светильников с низковольтными лампами. Арматура с хромым покрытием. Также могут быть добавлены стразы Swarovski.

GRUNGE

MARCO SPADA - 浅見智史 SATOSHI ASAMI 2006



49200 bianco
49202 carbone
49204 alluminio

1x100W E27 
 1x15W/41 E27 (DULUX EL) 





Lampada da tavolo a tensione di rete. Struttura in metallo cromato, elementi in alluminio spazzolato o verniciati nelle versioni carbone e bianco.
Mains-voltage table lamp. Structure in chrome-plated metal , elements in brushed aluminium or painted in white and carbon colours.
Lampe de table à alimentation secteur. Structure en métal chromé, éléments en aluminium brossé ou verni dans les versions charbon et blanc.
Tischleuchten (Netzspannung). Struktur aus verchromtem Metall, gebürstetem Aluminium oder lackierten Elementen in weiß und anthrazit.
Lámpara de mesa directa a red. Estructura en metal cromado, elementos en aluminio cepillado ó pintado en la versión carbón y blanco.
Серия сетевого напряжения. Арматура с хромовым покрытием, покрашенным алюминием и рисунками, выполненными в белом и угольных цветах.

GRUNGE

MARCO SPADA - 浅見智史 SATOSHI ASAMI 2006



Movimenti della lampada.
How the lamp can be moved.
Comment orienter la lampe.
Bewegungsmöglichkeiten der Leuchte.
Movimientos de la lámpara.
возможности вращения.









Geode
Eos
Shock
Lato
Zen

metaspot™

GEODE

ATA ITALY (Claudio Zappone - Giorgio Palermo) 2006



34

Sospensione



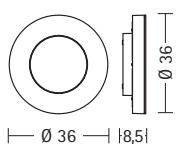
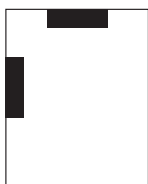
36

Eos



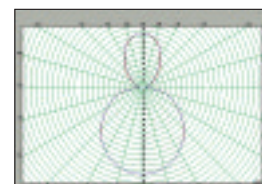
37

Shock



56000 alluminio
56002 antracite

1x55W 2GX13

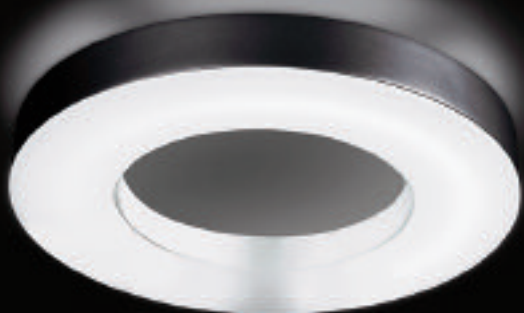




Serie con lampada fluorescente. Struttura in PC verniciato, diffusore in policarbonato. Alimentatore elettronico. Disco centrale personalizzabile.
Range fitted with fluorescent lamp. Structure in painted PC, polycarbonate diffuser. Electronic ballast. Central disk to be customized.
Série avec lampe fluorescente. Structure en PC verni, diffuseur en polycarbonate. Alimentation électronique. Disque central qui peut être personnalisé.
Serie mit Leuchtstofflampe. Struktur in gefärbtem PC. Diffusor aus Polycarbonat, EVG. Die zentrale Abdeckung läßt sich individuell gestalten.
Serie con lámpara fluorescente. estructura en PC pintado, difusor en policarbonato. Alimentador electrónico. Disco central personalizable.
Серия с флуорисцентными лампами. Структура покрыта лаком PC, плафон выполнен из пластика. Электронной балласт. Центральный диск может подвергаться изменениям.

GEODE

ATA ITALY (Claudio Zappone - Giorgio Palermo) 2006



Il disco centrale viene fornito nella stessa finitura del modello scelto, ma è poi completamente personalizzabile con applicazioni di vernici.
Central disk is supplied in the same finish of the model selected and can be fully customized with paints at a later stage.
Le disque est fourni selon la finition du modèle choisi, il peut être personnalisé avec une application de vernis.
Die Oberfläche entspricht dem gewählten Modell, kann aber später mit Farbe individuell gestaltet werden.
El disco viene realizado en el acabado del modelo elegido, y después personalizable con aplicación de pintura.
Поставляется диск в соответствии с выбранной моделью, но позже может быть перекрашен.



GEODE

ATA ITALY (Claudio Zappone - Giorgio Palermo) 2006



30

Parete-Soffitto



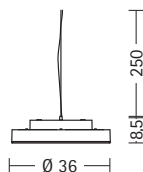
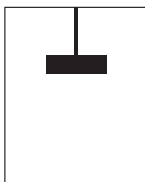
36

Eos



37

Shock

18,5
250

56004 alluminio
56006 antracite

1x55W 2GX13



Cavo a lunghezza regolabile.
Adjustable cable length.
Câble à longueur réglable.
Die Länge des Kabels ist einstellbar.
Cable de largo regulable.
Длина кабеля регулируется.





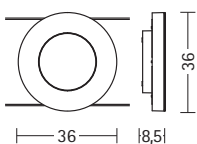
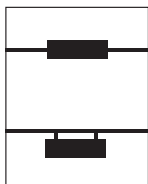
Serie con lampada fluorescente. Struttura in PC verniciato, diffusore in policarbonato. Alimentatore elettronico. Disco centrale personalizzabile.
Range fitted with fluorescent lamp. Structure in painted PC, polycarbonate diffuser. Electronic ballast. Central disk to be customized.
Série avec lampe fluorescente. Structure en PC verni, diffuseur en polycarbonate. Alimentation électronique. Disque central qui peut être personnalisé.
Serie mit Leuchtstofflampe. Struktur in gefärbtem PC. Diffusor aus Polycarbonat, EVG. Die zentrale Abdeckung läßt sich individuell gestalten.
Serie con lámpara fluorescente. estructura en PC pintado, difusor en policarbonato. Alimentador electrónico. Disco central personalizable.
Серия с флуорисцентными лампами. Структура покрыта лаком PC, плафон выполнен из пластика. Электронной балласт. Центральный диск может подвергаться изменениям.



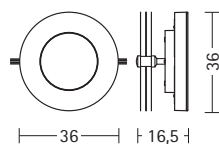
30
Parete-Soffitto



34
Sospensione



Geode Eos
32237 alluminio
1x55W 2GX13



Geode Shock
30061 alluminio
1x55W 2GX13





30

Parete-Soffitto



34

Sospensione

METAL SPOT

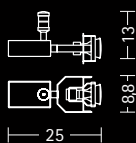
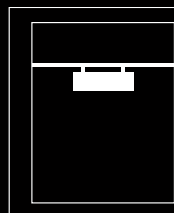
SORGENTI FLUORESCENTI
EOS - SHOCK

ATA ITALY (Claudio Zappone - Giorgio Palermo) 2006



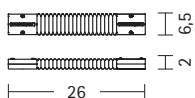
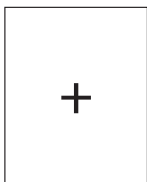
Sorgente con lampada fluorescente. Struttura in PC verniciato, diffusore in policarbonato. Alimentatore elettronico. Disco centrale personalizzabile.
 Lighting source fitted with fluorescent lamp. Structure in painted PC, polycarbonate diffuser. Electronic ballast. Central disk to be customized.
 Source avec lampe fluorescente. Structure en PC verni, diffuseur en polycarbonate. Alimentation électronique. Disque central qui peut être personnalisé.
 Leuchten für Leuchtstofflampe. Leuchtenkörper aus gefärbtem PC, Polycarbonat-Diffusor, EVG. Zentrale Scheibe kann mit Farbe individuell gestaltet werden.
 Luminaria con lámpara fluorescente. estructura de PC pintado. Difusor en policarbonato. Alimentador electrónico. Disco central personalizable.
 Серия с флуорисцентными лампами. Структура покрыта лаком PC, плафон выполнен из пластика (поликарбонат). Электронной балласт. Центральный диск может подвергаться изменениям.

SHOCK



spot HQI
30060 cromo
1x35W GX10

Sorgente realizzata in metallo cromato. Alimentatore elettronico.
Hqi lighting source in chrome-plated metal. Electronic ballast.
Source HQI en métal chromé. Alimentation électronique.
Halogen-Metaldampf-Leuchte aus verchromtem Metall, EVG.
Luminaria de HQI en metal cromado. Alimentador electrónico.
Амратура выполнена из метелла с хромовым покрытием.
Электронный балласт.

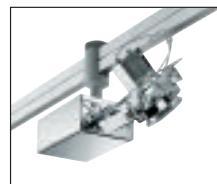
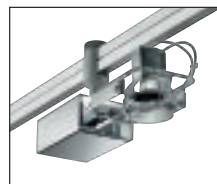
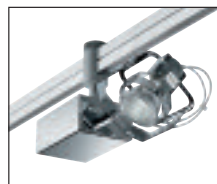
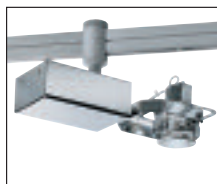
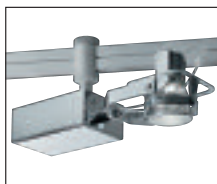
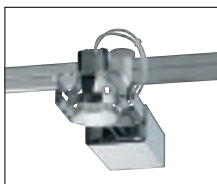


30111 alluminio

Curva flessibile.
Flexible bend.
Courbe flexible.
Dreh- und schwenkbare Strahler.
Curva flexible.
Подвижный изгиб.

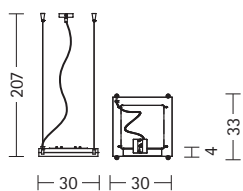
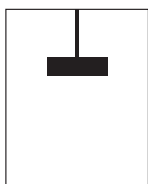
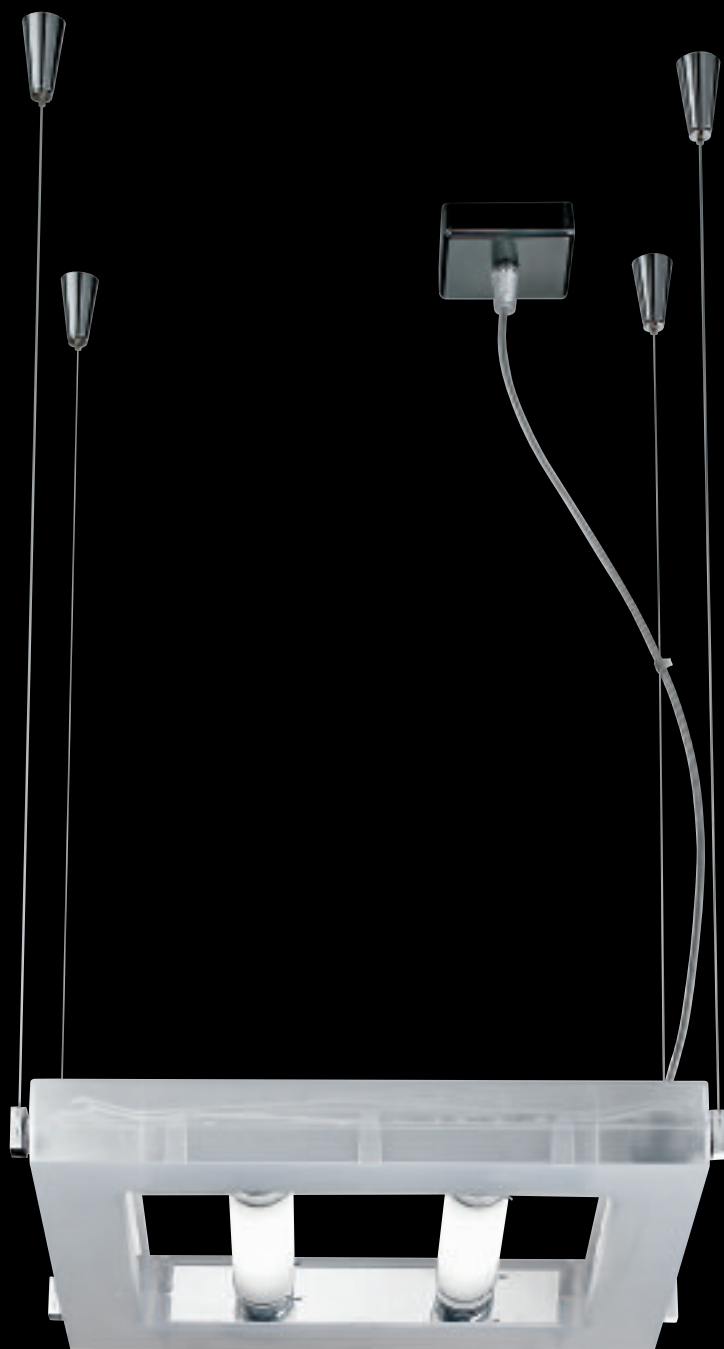


Orientamento.
Rotation features.
Orientation.
Bewegungsmöglichkeiten der Leuchte.
Orientable.
Возможности вращения.




LATO

GOTHA 2006



32236 satinato/cromo

2x200W R7s 118mm 



IP40

CE



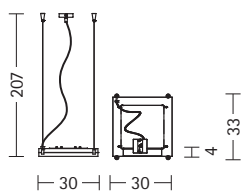
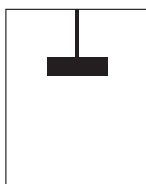
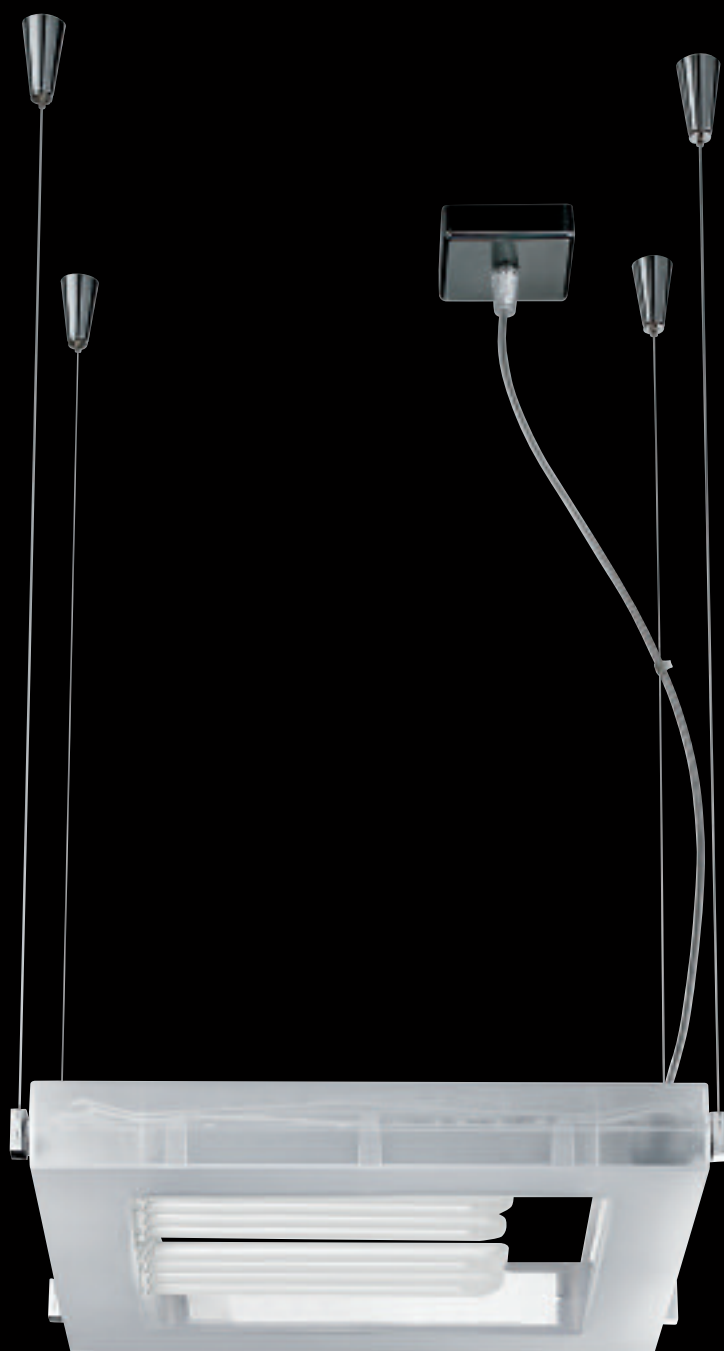
Sospensione alogena. Struttura in policarbonato e metallo cromato. Cavi a lunghezza regolabile.
Halogen suspension. Structure in polycarbonate and chrome-plated metal. Adjustable cable length.
Suspension halogène. Structure en polycarbonate et métal chromé. Câble à longueur réglable.
Halogen Deckenleuchte. Struktur in Polycarbonat und verchromtem Metall. Die Kabellänge kann eingestellt werden.
Suspensión halógena. Estructura de policarbonato y metal cromado. Cable de largo regulable.
Подвесной светильник с галогеновой лампой. Изготовлен из пластика и металла с хромовым покрытием. Длина кабеля регулируется.

LATO

GOTHA 2006



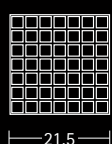
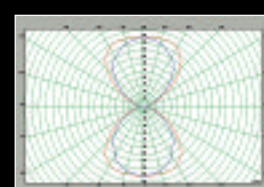
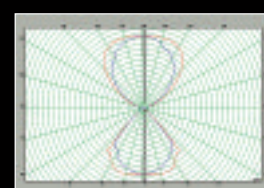
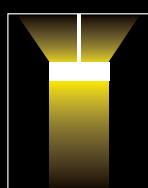
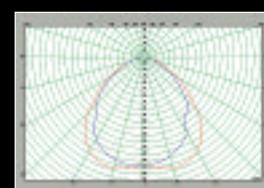
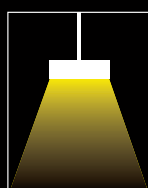
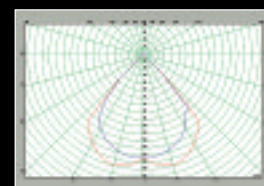
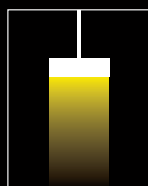
44
Zen



32235 satinato/cromo

2x36W 2G10





schermo
bassa luminanza
32173 cromo

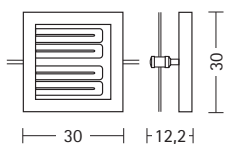
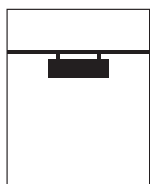


diffusore
policarbonato
32174 satinato



riflettore
32175 cromo

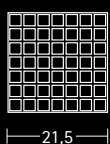
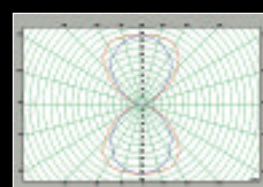
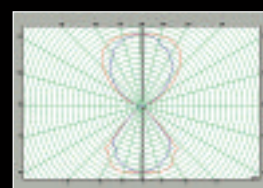
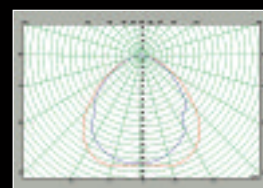
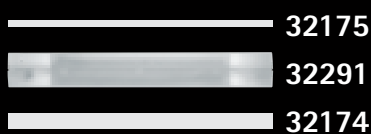
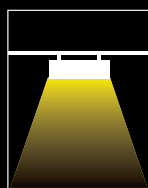
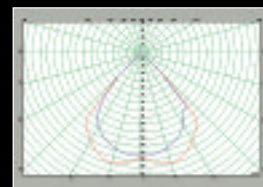
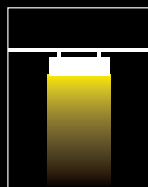
Sospensione fluorescente con alimentatore elettronico. Struttura in policarbonato e metallo cromato. Cavi a lunghezza regolabile. Possibilità di aggiunta di diffusori.
Fluorescent suspension fitted with electronic ballast. Structure in polycarbonate and chrome-plated metal. Adjustable cable length. Option: diffusers to be added.
Suspension fluorescente avec alimentation électronique. Structure en polycarbonate et métal chromé. Câble à longueur réglable. Possibilité d'ajouter des diffuseurs.
Deckenleuchte für Leuchtstofflampe mit EVG. Struktur in Polycarbonat und verchromtem Metall. Die Kabellänge kann eingestellt werden. Diffusoren sind verfügbar.
Suspensión fluorescente con alimentador electrónico. Estructura de policarbonato y metal cromado. Cable de largo regulable. Posibilidad de añadir difusores.
Подвесной светильник с флуоресцентной лампой и электронным балластом. Изготовлен из пластика и металла с хромовым покрытием. Длина кабеля регулируется. Также можно добавить плафоны.



Zen Lato Fluo
32291 satinato/cromo

2x36W 2G10 





schermo
bassa luminanza
32173 cromo



diffusore
policarbonato
32174 satinato



riflettore
32175 cromo

Sorgente fluorescente con alimentatore elettronico. Struttura in policarbonato e metallo cromato. Possibilità di aggiunta di diffusori.
Lighting source fitted with electronic ballast. Structure in polycarbonate or chrome-plated metal. Option: diffusers to be added.
Source fluorescente avec alimentation électronique. Structure en polycarbonate et métal chromé. Possibilité d'ajouter des diffuseurs.
Leuchten für Leuchtstofflampe mit EVG. Struktur aus Polycarbonat oder verchromtem Metall. Diffusoren sind verfügbar.
Luminaria fluorescente con alimentador electrónico. Estructura de policarbonato en metal cromado. Posibilidad de añadir difusores.
Серия с флуорисцентными лампами. Электронной балласт. Изготовлен из пластика и металла с хромовым покрытием. Также можно добавить плафоны.

LAMPADINE


BULBS - AMPOULES - LEUCHTMITTEL - LÁMPARAS - ЛАМПОЧКИ

- ☑ Dove compare questo simbolo, le lampade sono incluse.
- ☑ Where you see this symbol, bulbs are included.
- ☑ Où il y a montré ce symbole, les ampoules sont incluses.
- ☑ Wo Sie dieses Symbol sehen, sind die Leuchtmittel im Lieferumfang enthalten.
- ☑ Donde aparece este símbolo, las lámparas vienen incluidas.
- ☑ Где вы видите этот символ, лампочки входят в комплект.

ALOGENE - HALOGEN - HALLOGENE - HALOGEN - HALÓGENAS - ГАЛОГЕН

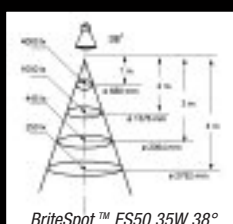
codice	simbolo	W	V	☑	Colore	temp. (°K)	lm	life H
98942		10	12	G4	satinato	3100°	140	2000
98943		20	12	G4	satinato	3100°	320	2000
99902		10	12	G4	trasparente	3100°	140	2000
99903		10	12	G4	trasparente	3100°	320	2000
98957		25	230	G9	-	2900°	230	1500
98958		40	230	G9	-	2900°	460	1500
98976		200	230	R7s 118 mm	-	3000°	3200	2000

FLUORESCENZA - FLUORESCENCE - FLUORESCENCE - LEUCHTSTOFFLAMPEN - FLUORESCENCIA - ФЛЮОРЕСЦЕНЦИЯ

codice	simbolo	W	V	☑	△	temp. (°K)	lm	life H
99906		15	230	E27 (DULUX EL)	-	4000°	800	10000
99907		55	-	2GX13	-	3000°	4200	10000
99908		55	-	2GX13	-	4000°	4200	10000
98998		36	-	2G10	-	830/3000°	2800	8000
98999		36	-	2G10	-	840/4000°	2800	8000

ALOGENURI - HALIDE - IODURES METALLIQUES - HALOGEN-METALLDAMPF - HALOGENUROS METÁLICOS - ГАЛИД

codice	simbolo	W	V	☑	△	temp. (°K)	lm	life H
98987		35	-	GX10	38°	3000°	4000 CD	6000



LEGENDA

LEGEND – LÉGENDE – FARBLEGENDE – LEYENDA – ЛЕГЕНДА

FINITURE

Alluminio
Antracite
Bianco
Carbone
Cristallo
Cromo
Nichel
Oro
Satinato
Trasparente

FINISHES

Aluminium
Dark grey colour
White
Coal grey colour
Crystal
Chrome
Nickel
Gold
Satin-finish
Transparent

FINITIONS

Aluminium
Couleur anthracite
Blanc
Couleur charbon
Cristal
Chrome
Nickel
Or
Satiné
Transparent

VERARBEITUNGEN

Aluminium
Dunkelgrau
Weiß
Kohlefarbe
Kristall
Chrom
Nickel
Gold
Satinert
Transparent

ACABADOS

Aluminio
Antracita
Blanco
Carbón
Cristal
Cromo
Níquel
Oro
Satinado
Transparente

ОТДЕЛКА

алюминий
темно-серый цвет
белый
угольно-серый цвет
хрусталь
Хром
никель
золото
полированный
прозрачный

Applique

Wall lamp

Applique

Wandleuchte

Applique

настенная лампа

Componenti

Components

Composants

Komponenten

Componentes

Компоненты

Plafoniera

Ceiling lamp

Plafonnier

Deckenleuchte

Plafón

плафон

Sorgenti

Sources

Sources

Lichtquellen

Fuentes

Источники

Sorgenti per binario

Sources for track

Sources pour rail

Lichtquellen für Schiene

Fuentes para riel

Источники для рельса

Sospensione

Suspension lamp

Suspension

Pendelleuchte

Lámpara colgante

подвесная лампа

Tavolo

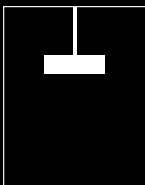
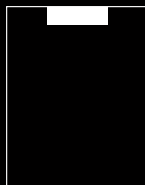
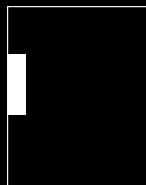
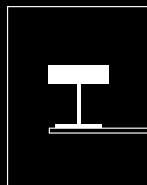
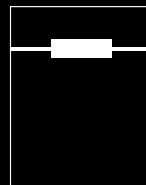
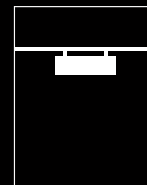
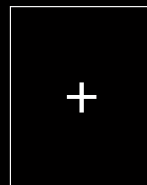
Table lamp

Lampe de table

Tischleuchte

Lámpara de mesa

настольная лампа

SOSPENSIONE**PLAFONIERA****APPLIQUE****TAVOLO****SORGENTI****SORGENTI BINARIO****COMPONENTI**

CREDITS

CREDITS - CREDITS - CREDITS - CRÉDITOS - КРЕДИТЫ

LUS

Pag. 05

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi

Pag. 11

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi

Pag. 17

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi

Pag. 19

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi

Pag. 25

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi

Pag. 27

Location: Studio Arch. Gipponi – Milano
Photo: Alessandra Gipponi

METAL SPOT

Pag. 31

Location: BY MASTER authorized vitra.dealer – Padova
Photo: Quasar

Pag. 33

Location: Edificio Direzionale (Schio) – Vicenza
Photo: Quasar
Progettisti: Arch. Carlo Barbieri e Giancarlo Zerbato

Pag. 35

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi

Pag. 39

Location: BY MASTER authorized vitra.dealer – Padova
Photo: Quasar

Pag. 41

Location: Officine del Volo – Milano
Photo: Daniele Tenconi



Strass®, il miglior cristallo al mondo nel campo dell'illuminazione e dell'arredamento, è solo l'originale Swarovski, il massimo produttore di cristallo lavorato dal 1895. Una garanzia di brillantezza inimitabile, resa possibile dalla purezza eccezionale delle materie prime, tagli perfetti, lucidature e finiture di elevatissima qualità e controlli rigorosi.

Strass®, the best crystal in the world for lighting and interiors, is only the original one by swarovsky, leading producer of cut crystal since 1895. Exceptional purity of raw materials, high precision in cutting, top quality polishing and finishing as well as strict quality controls guarantee its superb brilliance.

Strass®, le meilleur cristal du monde dans le domaine de l'illumination et de l'ameublement, est une marque originale de Swarovski, le plus grand producteur de cristal travaillé depuis le 1895. Sa brillance inimitable est rendue possible par la pureté exceptionnelle des matières premières, par une taille parfaites, par un polissage et un finition de très haute qualité et par des contrôles sévères.

Strass®, das Original, das beste Kristall der Welt für Inneneinrichtung und Beleuchtung – gefertigt von Swarovski, dem führenden Hersteller seit 1895. Aussergewöhnliche Reinheit, präziser Schliff und raffinierte Vollendung garantieren zusammen mit höchsten Qualitätsansprüchen seine überlegene Brillanz.

Strass®, el mejor cristal del mundo en el campo de la iluminación de decoración, y solo el original swarovski, el mayor productor de cristal trabajado desde 1895. Una garantía de brillantez inimitable, es posible gracias a la excepcional pureza de la materia prima, cortes perfectos, pulido y acabados de elevadísima calidad y controles rigurosos".

Страз, оригинал, лучший кристалл в мире для освещения и интерьеров. Swarowsky - ведущий производитель кристаллов с 1895. Исключительная чистота, точность, высококачественная полировка и исполнение вместе с бескомпромиссной проверкой качества гарантируют ее превосходный блеск.

Art Direction
Alessandra Gipponi, Luca Spada, Marco Spada

Project
OFICINATRE, Chiara Perin

Print
DITRE ARTIGRAFICHE

Copywriting
Alessandra Gipponi, Luca Spada, Marco Spada

CALMA4.1106.0.0



Metal Spot S.p.A.
via T. Tasso, 44 - 20089 Rozzano (MI)
T. +39 02 57771.1 - F +39 02 8257853
www.metalspot.com - info@metalspot.com



ASSOLUCE
FEDERLEGNO-ARREDO

